January 2, 1975.

Pöytäkirja

Astoria Place seurakunnan Ompeluseuran kokouksesta joka pidettiin Kirkon Social huoneessa tammik. 2 p., 1975, kello 1:30 ipp. 20 henkeä oli läsnä. -1-

Kokouksen avasi johtaja Lempi Lahti lausuen kaikki tervetulleiksi meidän ensimmäiseen kokoukseen tälle vuodelle ja toivottaen onnea ja menestystä läsnäolijoille sekä työllemme. Laulettiin aluksi laulut no:t 20, "Uutta vuotta alkaissani, Armas, Jeesus, mulle sa;" ja 265, "Kuin Herran huoneess' aina On hetket ihanat."

Johtaja luki Johanneksen 1:1-18, jossa kerrotaan Johannes Kastajan tulosta. Laulettiin laulu no. 17 "Salli kanssa' mun alkaa, oi Vapahtaja'n."

-2-

Ohjelmaksi Otilia Leppinen luki "Kotiinpäässeitten Testamentti," jonka oli kirjoittanut Basilea Schlink, ja oli saksankielestä suomennettu.

-3-

Luettiin ja hyväksyttiin edellisen kokouksen pöytäkirja.

-4-

Rahastonhoitaja ilmoitti että viime kuun tulot tarjoilusta olivat $28.25.

Koko vuoden tulot olivat seuraavat:

Tarjoilusta — $318.35, annettu seurakunnalle.
1973 Syntymäpäivä tulot - 17.70, " "Love Compels Action".
1974 Syntymäpäivä tulot - 22.35, " Astoria Minis. Assn.
Tulot yht. $358.40

-5-

Kukkarahastonhoitaja ilmoitti että viime kuukauden tulot olivat $2.38.

Koko vuoden tulot olivat seuraavat:

Kassa, tammik. 3p., 1974 oli $ 29.85
Vuoden tulot — 31.63
Kassa yhteensä $ 61.48
Menot — 35.36
Jouluk. 31p., 1974 - Kassa $ 26.12

-6-

Ilmoituksia —

1) Pastori Williams ilmoitti että hän oli saanut lupauksen Dr. Harjun-päältä että hän lähettää nauhoitettuja saarnoja suomenkielellä.

2) Pastori Williams'in perhe lähetti kiitoskirjeen saamastaan joulukukasta josta olivat kovasti nauttineet.

3) Ilma Anderson ja Vilja Sarpola kiittivät kortteista joita saivat Sairaudessa aikoina.

4) Pastori Williams kiitti Astoria Ministerial Association'in puolesta saamastaan raha-lahjasta ($22.35).

5) Anne Luoma kutsui Aurora-seuran kokoukseen. He kokoontuvat joka kolmas-torstai kuukaudessa, klo 1:30.

-7-

Sairaita;

Helen Hall oli kaatunut kodissaan ja on Memorial Sairaalassa. Hänelle lähetettiin kortti.

(Myöhemmin on lähetetty kortti
(1/15) Kenneth Hammelle sairaalaan jossa hän oli leikkaus-potilaana. Myöskin osanotto kortti Vilja Sarpolalle Hänen miehensä kuolemasta jouduista.) (1/16.

Jan. 2, 1975.

-8-

Syntymäpäivä-laulu laulettiin Esther Rinteelle ja Anne Luomalle.

"Happy Anniversary" laulettiin Väjä Sarpolalle heidän 60:nen hää-päivän johdosta.

Anne Silver lahjoitti dollarin "Possuun" hänen äiti-vainajansa syntymäpäivän muistoksi.

-9-

Kun ei ollut emäntiä helmikuun Kokouksselle päätettiin laittaa Rinkilä-Kahvit.

Tänään tarjoilivat Esther Rinne ja hänen apulainen Gertrude Rinell. Kiitos heille!

-10-

Lopetettiin kokous laulamalla No. 133, "Kiitos Sulle, Jumalani," Herran siunauksella, ja pöytärukouksella.

Kokouksen puolesta,
Jenny E. Niemi, kirj.

Feb. 6, 1975. -1-

Pöytäkirja

Astorian Seurakunnan Ompelu-seuran kokouksesta joka pidettiin kirkon seurustelu sahissa Helmik. 6p, 1975, kello 1:30 ipp. 23 henkeä oli läsnä.

-1-

Kokouksen avasi johtaja Lempi Lahti laulun kaikki tervetulleeksi ja esitti alkulauluksi No. 74, "Kiiruhda armaan Jeesuksen luo", jonka jälkeen laulettiin No. 206, "Jeesus nimi ota myötäs".

Johtaja luki Luukkaan evankeliumin 2:22-40, jossa kerrotaan vanhan Simeonin siunaavan Jeesus-lapsen ja ennustaen hänen olevan Israelin pelastus. Laulettiin laulu No. 216, "Täältä puolehen ylhäisen maan."

-2-

Ohjelma oli seuraava:

a) Esther Rinne luki "Jumalan Vaitiolo", kirjoittanut Urho Koski, jossa selostettiin mitä rukouksia Jumala vastaa ja mitä ei.

b) Sylvia Mattson oli vieraana ja ehdotti että kaikki lauletamme laulun, "Nä silmän luon ylös taivaisiin".

c) Anna Wirkkala luki vaikuttavasti pastori Samuel Autereen kirjoittaman runon, "Ole kanssamme, Luoja".

-3-

Luettiin ja hyväksyttiin edellisen kokouksen pöytäkirja.

-4-

Rahastonhoitaja ilmoitti että viime kuukauden tulot olivat $20.00. Rahat annettiin seurakunnalle.

Kukka-rahastonhoitaja ilmoitte että tulot olivat #2.14.

-5-

Ilmoituksia:

1. Johtaja ilmoitti että seurakunnan vuosikokousta jatketaan ensi sunnuntaina jumalanpalveluksen jälkeen, ja silloin valitaan viisi uutta jäsentä kirkon valtuustoon ja päätetään tulevan pastorin palkasta. Myös 7 lasta kastetaan.

2. Pastori Berggren saapui kokoukseen ja ~~ilmoitti~~ selittää että ei ollut mitään väärin tehty vaikka vuosikokouksessa, tammik. 29 p., pantiin uuden pastorin äänestäminen läpi vaikka sitä ei oltu ilmoitettu seurakunnalle että niin tulee tapahtuman. Pastorin vaalit ovat aina ilmoitettu etukäteen, niinkuin laillisessa menettelyssä vaaditaan. LCA-kirkkokunnan perussäännöt eroavat niistä mihin olemme tottuneet rekellisinä suomalaisina. Meille sanottiin että olemme "vähemmistö", ja emme saa kaikkea mitä haluamme. Tiedätte seison!

3. Luettiin kirje Sylvia Mattsonilta jossa hän ilmoittaa että muoret kaiset perustavat ehkä pari uutta seurakuntaa (unitä) tulevaisuudessa ja pyysi rukouksiamme Keidän puolesta.

-6-

Sairaana ovat William Kangas, joka on menyyt lepokotiin Longview'lle; ja Maria Simonson joka on jäänyt Columbia Nursing Home'iin Helmik. 1 p. Heille lähetettiin kortit.

-7-

Helmikuun syntymäpäiviä ei ollut.

-8-

Tarjoilu tässä kunnossa on hoidettu tarjoilu-kassasta. Lempi Lahti toimi emäntänä ja juodiin kinkilä-kahvit. Lempi lisäten kokouksen ja salasdin.

Naaliskunnossa tarjoilee Jenny Niemi.

-9-

Pastori Berggren lauloi loppu siunauksen, laulettiin pöytärukous ja siirryttiin kahvipöytään.

Kokouksen puolesta,
Jenny Niemi, kirj.

March 6, 1975.

Pöytäkirja

Astorian Peace seurakunnan Ompeluseuran kokouksesta joka pidettiin kirkon seurustelu salissa maalisk. 6p, 1975, kello 1:30 ip.p. 24-henkeä oli läsnä.

-1-

Kokouksen avasi johtaja Lempi Lahti. Hän lausui kaikki tervetulleeksi tähä sadettomana päivänä ja esitti laulun no. 101, "Mä Jeesuksesta laulan". Sen jälkeen laulettiin no. 103, "Mä etsein kautan päästäkseen Myrskyn alta suojahan".

Johtaja luki pääsiäis-aiheisen luvun, Johanneksen evankeliumin 19:1-16, jossa kerrotaan Jeesuksesta Pilatuksen edessä. Laulettiin laulu no. 21, "Tuo hetki Getsemanessa".

-2-

Ohjelmaksi Esther Rinne luki "Päiväillistä Adotelessa" kirjasesta luvun "Sunnuntai Kristillisyydestä". Kirjasen on kirjoittanut pastori Walter Kukkonen.

Laulettiin laulu no. 33, "Hautaessaan lepäsi Herrani Jeesus".

-3-

Jatkettiin kokousta. Luettiin ja hyväksyttiin edellisen kokouksen pöytäkirjan.

-4-

Rahastonhoitaja ilmoitti että tulot helmikuun tarjoilusta olivat $21.25.

Kukkarahaston tulot samalta ajalta olivat $2.68.

-5-

Ilmoituksia:

Ms Esther Rinne ojensi seuralle Mr. Uuno Sjörosin lähettämän $25.00 shekin vaimo-vainajansa,

Sophie Sjöroosin muistolle. Kauniisti tehty adiopuhkion osalta.

2) Mrs. Alavi Pahkalan kautta oli myös saapunut $25.00 shekki Quincy'n Veljesapuseuran mukalta No. 31, Clatskanie, Oregon, lisasvadinajan Sophie Sjöroosin muistolle.

Kiitoskirjeet lähetetään näille lahjoittajille.

3) Sylvia Mattson, LCW-osaston puheenjohtaja, lähetti pääsiäis-kortin ja kirjeen jossa hän ilmoitti "World Day of Prayer" joukon kokoontuvan Grace Episcopal kirkossa huomenna kello 1:00. ja myöskin että PLCW kokoontuvat tiistai iltana huhtik. 4 p. kirkolla.

4) Uuno Sjöroos lähetti kiitos kirjeen kaikkajäsiin osanotosta.

5) Paikallisessa sanomalehdessa oli uutinen 45 vuoden takaa jossa sanottiin että Trinity seurakunta alkaa rakentamaan uutta kirkkoa 16:ta ja Franklin katujen kulmaan ja hinta tulee olemaan noin $50,000. Vuosi oli 1930. Nyt ovat Trinity ja Zion seurakunnat yhtyneet ja kirkko on myytävänä.

-6-

Sairaana ovat Ebba Urell joka on läpäissyt leikkauksen Memorial Sairaalassa; ja Victoria Lundholm joka on vanhuuden heikkouden takia joutunut Columbia hoito-kotiin.

Heille lähetetään kortit.

-7-

Syntymäpäiviä laulu laulettiin

March 6, 1975.

Ellen Herlin'ille ja Jenny Niemelle, päivän emännille, ja Kiitettiin tarjoilusta.!

Ilma Anderson lahjoitti $5.00 tarjoilu kassaan. Suuri kiitos!

Seuraavassa kokouksessa tarjoillaan "Rinkilä" kahvit.

-8-

Pastori Williams oli kokouksessa ja lopussa ilmoitti Fanny Pattersonin kodin ryöstöstä ja lisäsi että Olga Andersonin ikkuna oli ammuttu rikki. Rikollisuus kukoistaa Astoriassa niinkuin muualla maailmassa.

-9-

Pastori jakoi lappu suunnuksen, laulettiin Päätäruukous, ja siirryttiin kahville.

Kokouksen puolesta
Jenny Niemi, Kirjuri.

April 3, 1975. -1-

Pöytäkirja

Astorian Pesäseurakunnan Ompeluseuran kokouksesta joka pidettiin kirkon Social huoneessa huktk. 3p, 1975, kello 1:30 ipp. Läsnä oli 14 jäsentä ja kolme kahvivierasta.

-1-

Kokouksen avasi johtaja Lempi Lahti lausumassa kaikki "terveetulleeksi" jotka olivat huonosta säästä huolimatta saapuneet kokoukseen. Oli aamulla satanut lunta ja sen jälkeen räntää. Kevätsmme on ollut hyvin kylmä.

Lauletttiin laulut no:t 180, 148 ja 103. Johtaja luki Johanneksen evankeliumin 20:1-18, jossa selitetään ylösnousemuksen aamun tapahtumia.

-2-

Ohjelma oli seuraava:

Esther Perttu oli allut läsnä eilen illalla Carrie Ten Boom'in luentotilaisuudessa Portlandin Memorial Coliseum'issa missä oli ollut tuhansia kuulijoita. Carrie Ten Boom asui Hollannissa, ja toisen maailman sodan aikana hänen perhe joutui natsien vangeiksi ja kidutettavaksi koska olivat kodissaan piilottaneet juutalaisia. Viimein he joutuivat pidätys-leireille Saksaan missä hänen isänsä ja sisarensa kuolivat. C.T.B. luki sitten raamatustaan toisille vangeille ja heidän uskonsa antoi voimaa kestää heidän kärsimyksensä. C.B.T. on nyt 83-vuoden ikäinen ja hänen

elämästään parast aikaa tekdaan liikkuva kuva.

Esther Rinne kehoitti kaikkia lukemaan Luukkaan VI luvun jossa annetaan oikea avain taivaan valtakuntaan.

-3-

Luettiin edellisen kokouksen pöytäkirja ja hyväksyttiin niinkuin se oli kirjoitettu.

-4-

Rahastonhoitaja ilmoitti että maaliskuun tarjoilu tulot olivat $22.00; kirkon muistorahastoon Sophie Sjöroosin muistolle oli lahjoitettu $50.00; talot yhteensä $72.00. Rahat on lähetetty seurakunnalle.

Maaliskuun kukka-rahaston tulot oli $2.56

-5-

Ilmoituksia:

1. Ensi sunnuntaina, huhtik. 6p, jumalanpalveluksen jälkeen äänestetään ja lähetämme kutsun pastori Forrest Clark'ille, Helena, Montana.

2. Kirjuri ilmoitti että hän lähetti pääsiäiskortin sisarille Hilda Rintalle, Riika Mattsonille, Anna Wirkkalalle ja Maria Simonsonille jotka eivät voi aina saapua kokouksiin.

-6-

Sairaita ei kuulunut olevan.

-7-

Lily Kiekkolla oli syntymäkutsut mutta hän ei ollut läsnä.

-8-

Ensi kokouksessa tarjoilee Esther Rinne sisar Simonsonin kunniaksi. Tänään Fanny Petterson, Anna Kinnula ja Esther Rinne auttoivat johtajakeittiössä. — Laulettiin laulu no. 133 ja pöytäsiunaus. Siirryttiin kahvipöytään.

Kokouksen puolesta, Jenny E. Niemi, kirjuri.

Pöytäkirja

Astorian Peace seurakunnan Ompeluseuran kokouksesta joka pidettiin klikon Social salissa tänään k.l. 1 p., 1975, kello 1:30 ipp. Läsnä oli 23 henkilöä, joista kolme oli vieraita "Naselle" ista, nim. Mrs:t Nelson, Nickelson ja Talus. Oli kauska yllätys kun he saapuivat kokoukseemme.

-1-

Kokouksen avasi johtaja Lempi Lahti. Lausuen kaikki tervetulleeksi ja esitti alkulauluksi No. 72, jonka jälkeen laulettiin no:t 74 ja 103. Johtaja luki Johanneksen evankeliumin 3:7-22, jonka jälkeen yhdyttiin "Isä, meidän," rukoukseen.

-2-

Ohjelmaksi sisar Anna Wirkkala luki Anniikki Seppäsen kirjoittaman runon, "Äitienpäivänä", mikä oli hyvin sopiva tänäkuulle jolloin juhlitaan äitejä.

Vieraat "Naselle" ista kutsuivat meitä tulemaan heidän Ompeluseuran kokoaalle ensi viikon keskiviikkona. Kutsu otettiin kiitollisuudella vastaan ja ehkä tulee olemaan menijöitä.

-3-

Luettiin edellisen kokouksen pöytäkirja ja hyväksyttiin sellaisenaan.

-4-

Rahastonhoitaja ilmoitti että tulot viime kuun tarjoilusta oli $19.00.

May 1, 1975.

Kukka-rahastoon oli kertynyt $2.65.

-5-

Ilmoituksia:

1) Esther Pernu ilmoitti että pastori Forest Clark, Helena, Mont., oli tiedoittanut että hän ottaa vastaan kutsun Pesce seurakunnalta ja alkaa toimensa elokuun 1 p., 1975.

2) "Mother-Daughter" Tea ja ohjelma-tilaisuus pidetään ensi sunnuntaina, 4:jäs p., kirkon ala-salissa. Kaikki naiset ovat terveetulleita.

-6-

Sairaana ilmoitettiin Riika Mattson ja Sylvia Eskola, Columbia sairaalassa. Heille lähetettiin kortti. Tiila Leppinen oli kaatunut ja loukannut päänsä, mutta ei tahtonut kenenkään olevan tietoinen siitä! Siis, emme tiedä mitään hänestä!!

-7-

"Happy Birthday" laulettiin Lempi Lahdelle, Esther Pernulle, Hilja Haggrenille, Elsie Silverille ja Maria Simonsonille. Kaksi viimeistä ei voinut olla kokouksessa.

-8-

Ensi kuussa tarjoilee Lempi Lahti ja Helmi Kujala. Johtaja kiitti tämän päivän emäntiä, Esther Pinne, ja Lempi Lardonia ja Esther Lampea jotka tarjoilivat äitinsä, Maria Simonsonin, puolesta.

-9-

Laulettiin laulu no. 193 ja pöytä-rukous. Ypdyttiin "Herran Siunaukseen", lopetettiin kokous ja juotiin kahvit.

Kokouksen puolesta,
Jenny Niemi, kirjuri.

Pöytäkirja.

Astorian Peace Lutheran Ompeluseuran kokouksesta joka pidettiin kirkon Social salissa Kesäk 5 p. klo 1:30. Läsnä oli 19 henkilöä joista 2 kahvinieraita. —

-1-

Kokouksen avasi johtaja Lempi Lahti laulun ystävät tervetulleeksi kokoukseen ja esitti laulun No 101. jonka jälkeen hän luki Matteuksen evankeliumin 25 luku. alkaen 14 toista loppuun. ja Lähetidän rukous. Tämän jälkeen laulettiin laulut No 148 — 216. ja 162 jotka lausui Elma Johnson Kiitos hänelle. Sillä Meidän vakituinen soittajamme ja kirjurimme oli tullut sairaaksi ja jouduttiin sairaalaan rukoilkaamme hänelle pikaista parantumista. Sillä paljon on poissa, kuin Jennie Niemi on poissa joukostamme.

-2-

Ohjelmaa oli, Mrs Ylipelto luki Paavalin kirje Efesolaisille ja selitti sen johdosta kuin tulis olla rohkea uskossaan ja uskollinen Jumalan johdatukseen ja häntä seurata elämämme tiellä. ja lopuksi luki rukouksen jonka oli lähettänyt Aina Soini Canadasta ja Mrs Leppinen luki luvun niin: Jeesus herättää Latsaruksen. —

-3-

Luettiin edellisen kokouksen pöytäkirja joka hyväksyttiin sellaisenaan.

Rahaston hoitajan raportti. viime kuun tulot $22.50 dollaria. Jennie Niemi oli pannut 1 dollari kahvi rahaa panna kerppiin kuin antoi pöytäkirjan alle merkinnälle jonka tein. kiitos Jennie!

June 5, 1975.

-2-

Kukka rahaa oli tullut 347.

-4-

Ilmoituksia. Kesäkuun viimeinen sunnuntai 29p. on Pastorien hyvästijättötilaisuus klo 2:30 ip. — ja siitten oli kysymys otetaanko suomalaista jumalanpalvelusta kerran kuussa. Pastori Rinne tykkäis tulla Portland & Ore. Mutta he ei yksistään voisi maksaa Niin isoa palkkaa kuin hän pyytää, jotenkin he on esittänyt että jos toiset seurakunnat vois yhteisesti auttaa sillä hän puhuu Myös suomen kieltä, Asia jäi pöydälle.

-5-

Sairaina oli seuraavat Esther Perttu Kotonaan Jenny Niemi, Mrs Matson, Mrs Simonsson Sairaalassa. —

Syntymä päiviä. Mrs Lempi Kangas jolle laulettiin onnittelu laulu.

Tarjoilijat oli tässä kussa Lempi Lakti ja Helmi Kujala. Kiitos kaunis.

ensi kussa on Esther Rinne. Gertie Rinell lopuksi laulettiin laulu Nr 270. ja Kiitos laulu, jonka jälkeen kaikki herkkuineen maistui verrattain hyvälle

Kiitos Lempi ja Helmi!

Kokouksen puolesta
Aputainen Esther Rinne.

July 3, 1975.

-1-

Pöytäkirja

Astorian Peace seurakunnan Ompeluseuran kokouksesta joka pidettiin kirkon Social salissa heinäk. 3p, 1975, kello 1:30. Läsnä oli 17 henkilöä ja viisi kahvivierasta.

-1-

Kokouksen avasi johtaja Lempi Lahti laulun No. 162, jota seurasi laulu no. 148. Johtaja luki Matt. 8:1-21, jossa kerrotaan väkijoukon ruokkimisesta sinnatuilla leivillä ja kalalla. Yhdyttiin "Isä meidän" rukoukseen.

-2-

Ohjelmaa oli seuraavasti:

1/ Esther Perna kiitti kartista jonka hän sai sairaudensa aikana.

2/ Ottilia Leppinen luki "Lapsusten Taktitaivas" (H. E. Wisloff) nimellisestä kirjasta luvun "Kiitoslaulu" jossa kehoitetaan laulamaan kiitoslauluja valitus virsien sijasta sillä v.m. eivät vaikuta samalla tavalla.

3/ Lily Riekkola oli ollut sisarensa Katri Alskogin 99-vuotis syntymäpäivillä. Katri on Karkedasta ijästään huolimatta henkisesti virkeä ja lähetti terveiset tuttaville.

-3-

Luettiin edellisen kokouksen pöytäkirja ja hyväksyttiin sellaisenaan. Kiitos Esther Rinnelle kun toimi sijaisena!

-4-

Rahastonhoitaja ilmoitti että Kesäkuun tarjoilu tulot olivat $19.00.
Kukkarahaston kertyi $2.02.

-5-

Ilmoituksia:

1) Pastorien Williams ja Berggrenin hyvästijättötilaisuuden kesäk. 29 p:nä oli saapunut jahlasalin täyteinen ystävä-joukko, joka kaihomielin toivotti heille kaikkea hyvää uusilla työmailla ja Jumalan siunausta tehtävissään.

Pastori Johnstone tulee hoitamaan jumalanpalvelukset heinäkuun ajalla, kello 8:00 ja 10:00 joka sunnuntai.

2) Suomalaisesta jumalanpalveluksesta ei ole mitään tietoa koska Mr. Patokoski Portlandista on mennyt Suomeen 2:ksi kuukaudeksi. Kuitenkin Suomesta tulee pappi syksympänä.

3) Keskustellun lahjan antamisesta pastori Williams'ille niinkuin on ennenkin tehty poismenevälle seurakunnan opettajalle. Ellen Herlin esitti että annetaan $25.00, mikä esitys sai yksimielisen kannatuksen.

-6-

Sairaana ovat Lillie Anderson, leikkaus-potilaana, ja Hilma Miller sairaalassa. Heitä muistetaan kortilla.

-7-

Syntymäpäivä laulu laulettiin Helmi Kujalle, Fanny Pettersonille, Hilda Rinnelle ja Riika Mattsonille. Hilda täyttää 92 vuotta ja Riika 93. Heille lähetetään kortti.

-8-

Esther Rinne ja Gertrude Rinell toimivat tämän päivän emäntinä, kiitos heille mukkaasta tarjoilusta!

Elokuussa tarjoilee Jenny Petterson ja Otilia Leppinen.

-9-

Lopetettiin kokous. Laulettiin laulu no. 271, suomen ja englannin kielellä, ja päätärukoks.

Kokouksen puolesta,
Jenny E. Niemi, kirjuri.

August 7, 1975.

-1-

Pöytäkirja

Astorian Peace seurakunnan Ompeluseuran kokouksesta joka pidettiin kirkon seurustelu sahissa elokuun 7p, 1975, kello 1:30. Läsnä oli 19 henkilöä, meidän uuden papin vaimo, Mrs. Solveig Craig, mukaan luettuna, ja neljä kahvi vierasta.

-1-

Kokouksen avasi johtaja Lempi Lahti. Hän lausui kaikki tervetulleeksi ja esitti laulun no. 234 joka laulettiin suomen ja englannin kielillä, samaten laulu no. 148. Johtaja luki Matt. 13:24-44 jossa Jeesus vertailee viljasta ja rikkaruohosta, hyvän- ja pahan-valtakunnista.

-2-

Ohjelmaksi Anne Silver luki kappaleen, "Kultadkin kalliimpaa", jossa kehoitetaan kokoamaan aarteita koetellun uskon kautta jotka ovat pysyväisiä taivaan valtakunnassa.

Mrs. Craig selosti Helena, Montanan oloja jossa hän ja pastori olivat kymmenen vuotta. Kaupunki on 4000 jalan korkeudessa, asukas luku on noin 22,000. Ville metsän riista sanoilee kaupungin laidoilla, kesät ovat lyhyvä, mutta näkölat ovat mahtavia.

-3-

Luettiin edellisen kokouksen pöytäkirja ja hyväksyttiin sellaisenaan.

-4-

Rahastonhoitaja ilmoitti viime kuukauden tulot olivat $19.50.

Kukkarahastoon kertyi $1.71.

-5-

Ilmoituksia;

1) Anne Silver kehoitti kaikkia tulemaan kirkkoon ensi sunnuntaina, kello 10:00, kuulemaan meidän uuden pastorin ensimmäisen saarnan.

2) Ompeluseuran puolesta oli lahjoitettu $5.00 kirkon muistokahastoon Harold Niemelinin nimeen. Harold oli meidän kirkon kirjurin puoliso. Hän kuoli viime sunnuntaina ja haudattiin eilen.

3) Jenny Niemi kiitti kortista jonka hän sai sairaalassa ollessaan.

4) Kaunis kiitoskortti oli saapunut Pastori Williamsin perheeltä lähtölämis-lahjan johdosta.

-6-

Sairaita ei ollut tällä kerralla. Hilma Miller ja Lillie Anderson ovat kotona.

-7-

Laulettiin syntymäpäivä laulu Fanny Pettersonille.

-8-

Johtaja kiitti päivän emäntiä, Fanny Pettersonia ja Atilia Leppistä, maukkaasta tarjoilusta.

Syyspuun kokouksessa tarjoilee Anne Silver.

-9-

Laulettiin laula no. 103, ylistettiin Herran siunausksen, laulettiin päätäkuoro ja juotiin kahvit ja seurusteltiin.

Kokouksen puolesta, Jenny Niemi, kirj.

Sept. 4, 1975.

Pöytäkirja

Astorian Peace seurakunnan Ompeluseuran kokouksesta joka pidettiin kirkon seurustelu salissa syyskuun 4 p, 1975, kello 1:30 ipp. Läsnä oli 22 henkeä ja vieraat olivat pastori ja rouva Gust Nikander, Heppner, Oregon. Pastori Nikander on entinen Astorialainen, kasvanut "Uppertownissa", ja oli Meimi Merilän vieras.

-1-

Kokouksen avasi johtaja Lempi Lahti laulaen kaikki tervetulleeksi ja esitti laulun no. 216, jonka jälkeen laulettiin numerot 110 ja 48. Johtaja luki roomalaiskirjasta 12:1-21 jossa apostoli Paavali antaa ohjeita miten elää. Niinkuin on monta jäsentä ruumiissa, niin on ihmisillä eri lahjoja joita käyttäköön viipymättömästi. Vihatkaa pahaa ja pysykää hyvässä. Yhdyttiin "Lähemmäs Meidän" rukoukseen.

-2-

Ohjelmaa oli seuraavasti:

1) Pastori Nikander joka oli hiljattain vaimonsa kanssa tehnyt Suomi-matkan toi sieltä terveiset. Hän kertoi miten Junalan johdatus teki mahdolliseksi heidän saada yö-paikkoja kohtuullisella hinnalla koska kustannukset siellä ovat nousseet hurjasti. Heidän Suomi-kuvia emme voineet nähdä kirkkaan päivänvalon takia. — Kiitos Meimille kun toi vieraansa kokoukseemme!

2) Elsie Sidoer oli käynyt valtion näyttelyssä ja nauttinut kovasti näkemyksistä.

3) Lily Riekkola ilmoitti että sisaresssa, Katri Alskog, oli jäänyt sairaalaan Forest Grove'issa. Hän on ~~[illegible]~~ vuotias.

Sept. 4, 1975.

-3-

Luettiin ja hyväksyttiin edellisen kokouksen pöytäkirja.

-4-

Rahastonhoitaja ilmoitti että elokuun tulot olivat $17.50. Kukkarahastoon oli tullut 2.48.

-5-

Ilmoituksia:

a) Pastori Clark oli saapunut kokoukseen ja kutsui kaikkia tulemaan pappilan "Open House" tilaisuuteen ensi sunnuntaina kello 2:00-4:00 ip. Jos ei päivällä voi saapua voi tulla illalla kello 7:00 - 9:00, jolloin nuoria oli kutsuttu myös. Kiitos kutsusta!

b) Ilmoitettiin että Uusi Testamentti nykyisellä Suomen kielellä on saatavana: American Bible Society 1865 Broadway New York, N.Y. 10023 Catalog No. 51653. , Hinta: $3.00

Finnish New Testaments

c) Kaunis kiitoskirje oli saapunut Linda ja Kathy Niemeläiltä osanotosta heidät kohdanneen surun. Oli myös kiitos kortti Peace Lutheran kirkolta muistoraha lahjasta.

d) Aune Luoma lähetti kutsukirjeen Aurora Seuran 50-vuotis juhlaan joka pidetään lokak. 16 p., kello 12:30 "pot luck" lounaalla alakerran salissa. Ohjelma seuraa. Tervetuloa ja tuokaa vieraita. Kiitos kutsusta, Aune!

Sept. 4, 1975.

-6-

Sairaana on Irene Koski. Hänelle lähetetään kortti kotiin.

-7-

Selma Jaki ja Ellen Herlin kumpikin lähettivät dollarin koska eivät voineet olla läsnä kokouksessa.

-8-

Syntymäpäivä laulu laulettiin Sylvia Nattsonille ja Lillie Andersonille.

-9-

Päivän emäntänä toimi Anne Silver. Johtaja kiitti häntä. Seurasvalla kerralla tarjoilee Ailie Huhtala.

-10-

Lopetettiin kokous laulamalla laulu no. 431. Pastori Clark lausui loppu siunauksen jonka jälkeen laulettiin pöytärukous.

Kokouksen puolesta,
Jenny Niemi, kirjuri.

October 2, 1975. -1-

Pöytäkirja

Astorian Pedo seurakunnan Ompelu-seuran kokouksesta joka pidettiin Heikon Social salissa lokak. 2 p. 1975, kello 1:30. Läsnä oli 26 henkilöä. Pastori Clark myöskin saapui myöhemmin.

-1-

Kokouksen avasi johtaja Lempi Lahti laulaen kaikki tervetulleeksi ja esitti laulun no. 162, jota seurasi no. 193. Johtaja luki Matteuksen evankeliumista 19:13-30 jossa Jeesus siunaa lapsia, ja ohjaa rikkaita nuorukaista elämän tielle.

-2-

Ohjelmaksi Esther Rajne luki "Palvelija" lehdestä kirjoituksen "Kenelle kuuluu raha?" Jokapäiväisen rankattomuuden keskellä etsimme täydellisyyttä jota ei löydy mistään, mutta Jeesus sanoo: "Tulkaa tykönі."

Esther R. myös toi terveiset Jaselin ompelukseuran kokouksesta missä hän ja jäitakin meidän joukosta olivat olleet edellisenä päivänä. Oli ollut hauska yhdessäolo ja he olivat olleet iloisia kun tuli vieraita.

Laulettiin laulu no. 101.

-3-

Luettiin ja hyväksyttiin edellisen kokouksen pöytäkirja.

-4-

Tulot syyskuun tarjoilusta olivat $22.50. Kukkarakastoon oli tullut $2.73.

October 2, 1975.

-4-

Ilmoituksia:

1) Pastori Talvitie Anneli-rouvansa kanssa saapuu Astoriaan lokak. 27 p:nä, jolloin pidetään suom. jumalanpalvelus jossa rouva Talvitie tulee laulamaan.

2) Elsie Silver huomautti että Cannon Beach Bible Conference tulee julkimaan 30:ttä vuosijuhlaa alkaen perjantaina lokak. 10 p. Tulee olemaan hyvä ohjelma.

3) Muistutettiin Aurora seuran 50:nen vuosijuhlan merkkipäivää lokak. 16 p. Lähetämme heille onnittelu-kortin.

4) Pastori Clark ilmoitti että sunnuntai iltoina pidetään raamatun tutkisteluja alkaen kello 6:a Kaikki ovat tervetulleita. Voitte tuoda "lunssin" jos haluatte.

-5-

Sairaana ilmoitettiin Aina Kallio. Hän on jo kotona leikkauksen jälkeen. Muistamme häntä kortilla.

-6-

Laulettiin "Happy Birthday" Anne Silverille vaikka hän ei ollut kokouksessa työnsä takia.

-7-

Johtaja kiitti päivän emäntää Aili Hakkilaa ja hänen apulaista, Christine Loback, makkaasta tarjoilusta. Seuraavalla kerralla tarjoilee Esther Pesnu tätinsä Anna Wirkkalan kunniaksi.

-8-

Laulettiin laulu no. 269, yhdyttiin "Herran siunaukseen" ja laulettiin "Paitarukous".

Kokouksen puolesta,
Jenny Niemi, kirjuri.

November 6, 1975. -1-

Pöytäkirja

Astorian Pekee seurakunnan Ompelu-seuran kokouksesta joka pidettiin Kirkon Social salissa marrask. 6p., 1975, kello 1:30. Läsnä oli 18 henkilöä; kahvivieraita lukuunottamatta.

-1-

Kokouksen avasi johtaja Lempi Lahti. Hän lausui kaikki tervetulleeksi ja esitti laulun, no. 133, "Kiitos sulle, Jumalani" tämä ollen Kiitospäivän kunkauti. Sitä seurasi laulu no. 140, "Me kiittäen ylistäkämme." Johtaja luki Jaakobin kirjan 1:1-27. Yhdyttiin "Isä, meidän," rukoukseen.

Kuulei ollut muuta ohjelmaa laulettiin laulut no:t 116 ja 48.

-2-

Luettiin edellisen kokouksen pöytäkirja ja hyväksyttiin sellaisenaan.

-3-

Rahastonhoitaja ilmoitti viime kuukauden tarjouksista tulot oli $ 28.50, Kukkarahastoon oli tullut $ 3.04.

-4-

Ilmoituksia:

1) Ellen Herlin lähetti terveiset kokoukseen. Hän on huonovointinen ja ei voinut tulla kokoukseen.

2) Oiva Kallio lähetti kiitokset seuralle "Get-well" kortista.

3) Esther Rinne, joka oli tehnyt matkan Kaliforniaan, toi terveiset Past. ja Mrs. Hope' ilta (Häkkinen) ja erityisesti "pikku Tinalta".

4) Lily Riekkola kiitti osanotto kortista hänen sisarensa Katri Alskogin kuolemasta.

5) Anne Silver ilmoitti että oli tilattu kolme nyky-suomenkielellä kirjoitettua Uutta Testamenttiä ja ne olivat saatavissa, $3.00 kpl. Kirjat menivät heti kaupaksi.

6) Hilja Haggren ei voinut tulla kokoukseen mielensä sairauden vuoksi. Hän lähetti $1.00 kahvipöytään. Kiitos!

7) Päätettiin lähettää osanottokortin ja pienen rahalahjan meidän entiselle pastorille ja perheelleen (Rev. Williams) pastorin isän kuolemasta Portlandissa. Meidän kirkosta oli mennyt Anne Silver, Lempi Lahti, Elsie Silver, Linda Niemelin ja Henrietta Lindberg hautajaisiin. Williams'in perhe oli kovin iloinen että olivat tulleet ja lähettivät terveisiä kaikille.

-5-

Laulettiin "Happy Birthday" Anna Wirkkalalle joka täyttää kunnioitettavan korkean iän tässä kunnossa, 93 vuotta. Sisar on vielä hyvissä voimissa, hoitaa oman taloudensa. Hilma Lunkkonen oli toinen syntymäpäivä-laulun kohteena.

Laulettiin laulu no: 270, "Sun siivillään" mua suojaa" heidän kunniaksi.

Esther Perna oli laittanut kauniin kahvipöydän, syntymäpäivä kakun koristellessa miehen herkkujen keskellä, tätinsä Anna Wirkkalan kunniksi, josta johtaja lausui kiitokset.

-6-

Jonkunkun kokouksessa tarjoilevat

Ilma Anderson ja Tiila Leppinen.

-7-

Lapsetettiin kokous "Herran siunauksella" ja pöytärukouksella.

Kokouksen puolesta,
Jenny Niemi, kirjuri.

December 4, 1975.

Pöytäkirja

Astorian Peace seurakunnan Ompelyseuran kokouksesta joka pidettiin kirkon Social huoneessa jouluk. 4p., 1975, kello 1:30. Läsnä oli 15 henkilöä, kahviviraita oli kolme.

+-

Kokouksen avasi johtaja Lempi Lahti laulun Kaikki tervetulleeksi. Lauletttiin laulut no:t 6 ja 16, joulu-aiheisia. Johtaja luki Luukkaan evankeliumista 2:1-38, jossa kerrotaan Jeesuksen syntymästä. Lauletttiin laulu no. 193.

-2-

Kun ohjelma oli "jäänyt kotiin," aletttiin varsinainen kokous pöytäkirjan lukemisella ja hyväksymisellä.

-3-

Rahastonhoitaja ilmoitti että tulot viime kuun tarjoilusta olivat $23.00 joka luovutettiin seurakunnan kassaan.

Kukka-rahastoon oli tullut $2.56.

-4-

Ilmoituksia:

a) Esther Parru ilmoitti että Anna Virkkala on huonovointinen ja ei voinut tulla kokoukseen. Hän oli lähettänyt $1.00 kahvipöytään. Kiitos! Lähetimme Anna-sisälle kortin.

b) Suomalaiset Uudet Testamentit olivat saapuneet, hinta $3.50. Viisi myytiin heti.

c) Hilma Miller lahjoitti $5.00 tarjoilu-rahastoon koska hän ei, jäksa tarjoilla sairauden vuoksi. Kiitos Hilma!

d) Ilmoitettiin että Mary-seura pitää vuotuisen "Pikku Joulun" ensi sunnuntaina kirkolla. Kaikki ovat tervetulleita.

Kello 5:00.

e) Adventti lounas tarjoillaan joka torstai kello 12:25 klyhyen hartaustilaisuuden jälkeen.

f) Pastori Williams'in perheeltä oli saapunut kiitoskortti kantajaisiin osanotosta.

g) Irene Koski lähetti kiitoskortin kun muistettiin häntä sairaalassa.

-5-

Päätettiin lahjoittaa Poinsettia-kukan joululahjaksi pappilaan kuten olemme ennenkin tehnyt. Johtaja ostaa ja viepi kukan perille.

-6-

Sairaista ilmoitettiin että Ellen Herlin voipi paremmin kun on vaihdettu lääkkeitt.

-7-

Virkailijain valitseminen jätettiin pöydälle ensi kokoukseen.

-8-

Syntymäpäivä laulu laulettiin, Ilma Anderson'ille, Tilda Leppisen, Jennie Borolsby'n ja Ailie Huhtalan kunniaksi.

-9-

Johtaja kiitti tämän päivän emäntiä Ilma Andersonia ja Tilda Leppistä.
Ensi kuussa tarjoilee Esther Rinne.

-10-

Laulettiin laulu No. 216; yhdyimme "Isä, Meidän" ja loppu rukouksiin ja pöytä laulun.

Kokouksen puolesta,
Jenny Niemi, Kirj.

January 8, 1976.

Pöytäkirja

Astorian Pride seurakunnan Ompeluseuran kokouksesta joka pidettiin kirkon social salissa tänään klo. 8p., 1976, kello 1:30 ipp. Läsnä oli 12 henkilöä. Useat jäsenistämme olivat huonovointisia ja eivät voineet tulla. Lämpölaitos oli käännetty pois kun tämä päivä ei ollut meidän tavallinen kokous päivä Uuden Vuoden juhlapäivän takia, ja siinne kylmässä istua kannes, pastori tuli ja käänsi lämmön päälle. Kahvivieraita oli neljä.

-1-

Kokouksen avasi johtaja Lempi Lahti lausuen kaikki tervetulleeksi. Laulettiin laulu no. 103, "Mä etsein kaiken päästäkseen myrskyn alta suojahan." Johtaja luki Matteuksen evankeliumin 2:1-23 jossa kerrotaan idän tietäjistä ja Herodeksen määräyksestä Jeesuksen syntymän jälkeen. Yhdyttiin "Isä meidän" rukoukseen.

Ohjelman puolesta Tiila Leppinen luki kirjoituksen "Ajatuksen aihetta," kirjoittaja piispa Erkki Kansanaho, meillekin tuttu.

Laulettiin laulu no. 325, "Synnitä kerran herätä mä saan."

-2-

Luettiin ja hyväksyttiin edellisen kokouksen pöytäkirja minkä se oli kirjoitettu.

-3-

Rahastonhoitaja ilmoitti että joulukuun kahvitulot olivat $15.50. Syntymäpäivä "possun" tulot olivat $22.26, mikä summa luovutettiin nälänhätäisille, n.s. "Hunger Appeal" seurakunnan kautta.

Viime vuoden ompeluseuran kokonais-tulot olivat $322.57. Kassa tyhjä.

Joulukuun kukka-rahastoon oli tullut $1.30.

Tili-raportti kukkarahastosta vuodelle 1975 on seuraava:

1/1/75-Kassa	—	$26.12
1975-Tulot	—	29.34
	Yht.-	55.46
Menot	—	-49.73
1/1/76-Jäännös	—	$5.73

-4-

Ilmoituksia:

a) Anne Silver oli pyytänyt ilmoittaa että sisar Hilda Kinne oli saanut joululksi rahalahjoja jotta hän haluaa luovuttaa $3.50 Ompeluseuramme tarjoilu-kassaan. Kauniisti tehty. Kiitämme Hilda-sisarta.

b) Virkailijain valitseminen jäi seuraavaan kokoukseen. Toivotaan että on enempi jäseniä silloin koolla.

-5-

Kirjeenvaihto:

a) Kiitos pastori Clarkin perheeltä joulukukkien saamisen johdosta.

b) Joulu-tervehdys ja kirje entiseltä pastorimme Williams'in perheeltä. Hyvin tuntuvat suhtautuneen uusiin oloihin Idahon valtiossa.

-6-

Sairaana ovat Hilja Sävel

ja Alina Lalli, kumpikin sairaalassa kaatumisen ja loukkausten takia. Heille lähetetään kortit.

-7-

Syntymäpäivä laulu kajautettiin Esther Rinteelle, Hilma Miller'ille ja Elma Sloan'ille vaikka v.m. ei ollut läsnä.

-8-

Johtaja kiitti päivän emäntää, Esther Rinteeltä. Ja hyvältä se kuuma kahvi, herkkujen maistuikin hyvän ystävän istunnon jälkeen!

Seuraavassa kokouksessa tarjotaan rinkilä-kahvit.

-9-

Lauletun laulusta no. 346, "Oi kuningasten kuningas," viisi säkeistöä. Yhdyttiin "Herran siunaukseen" ja pöytärukoukseen.

Kokouksen puolesta,
Jenny Niemi, kirj.

February 5, 1976. -1-

Pöytäkirja

Astorian Peace seurakunnan Ompelu-seuran kokouksesta joka pidettiin kirkon Social salissa helmik. 5p, 1976 kello 1:30. Läsnä oli 15 henkilöä ja kaksi kahvi vierasta.

-1-

Kokouksen avasi johtaja Lempi Lahti lausuen kaikki tervetulleeksi. Laulettiin laulut nro:t 74 ja 162. Johtaja luki 2 Korinttealaisi kirjasta 8:1-15, jossa apostoli Paavali antaa ohjeita seurakunnille, miten käyttäytyä niitä veljiä kohden jotka ovat Jumalan asialla kulkemassa. Yhdyttiin "Isä meidän" rukoukseen.

-2-

Ohjelma oli seuraava:

a) Jenny Niemi luki pastorska Arvo (Maemi) Karhosen kuolin-ilmoituksen joka oli julkaistu "Amerikan Uutisissa". Karhoset olivat tämän seurakunnan palveluksessa kahdenkymmenen vuoden ajan. Hän myös luki pastori John Saarisen kuolinilmoituksen, joka oli ollut pappina jonkin aikaa Portlandissa.

b) Esther Rinne oli ollut Naalle'in kirkon Ompeluseuran vieraana edellisenä päivänä ja toi siellä terveiset. Siellä oli vanhemmat naiset päättäneet lakata toiminnasta vanhuuden takia, mutta kolmannessa palvessa olevat sanoivat, "Ei saa lakata, he auttavat

tarjoilussa", ja niin jatketaan edelleen.

Esther löysi luki pastori Hugo Hillilän kirjoittaman runon, "Ei ole Tilaa", jossa kuvataan Jeesuksen kolkuttavan ovella ja jatkut vastaa, täiset ei.

Runon innoittamana, Sylvia Mattson esitti että hän laulaa pastori Hillilän runon, "Toivo", josta on tehty laulu. Kiitos, Sylvia.

-3-

Luettiin edellisen kokouksen pöytäkirja ja se hyväksyttiin sellaisenaan.

-4-

Tammikuun kahvi tulot olivat $15.50, mikä summa luovutettiin seurakunnalle.

Kukka-rahastoon oli tullut $1.48.

-5-

Vieraana kokouksessamme oli LCW:n yhdistyksen johtaja, Johanna Amundsen, joka vierailee kaikkia naisten-unittien kokouksissa.

-6-

Anne Silver ilmoitti että ei ole lähitulevaisuudessa mitään toivoa pitää suomalaista jumalanpalvelusta.

-7-

Sairaana ilmoitettiin Jenny Bowlsby joka on päässyt kotiin sairaalasta. Hänelle oli lähetetty kortti ja aikaisemmin.

Vanha sisar, Hilda Rinne, on jälleen tapaisin Crestview hoitolassa. Hänelle lähetettiin kiitoskortti siitä rinkilästä joka ostettiin hänen lahjoittamalla rahalla tämän päivän tarjoilun. Siitä jäi osa seuraavaan kokoukseen, jäädytettynä.

-8-

Kenelläkään ei ollut syntymäpäivä tässä kuussa. Anne Silver pani rahalahjaan "possuun" äitinsä, Amanda-vaarajan, syntymäpäivän muistoksi. Kiitos, Anne.

-9-

Ensinnä kiitti Sylvia Mattsonia joka oli tarjoutunut emännäksi meille tämän päivän kokoukseen. Hän teki sen äitinsä, Jennie Niemelän, muistoksi joka oli Hänen jäsenä.

Seuraavassa kokouksessa tarjoilee Jenny Niemi. Esther Rinne lupasi auttaa.

-10-

Laulettiin laulu no. 148, "Kuule rukouksen, Jeesus, ohitse älä käy", yhdyttiin "Herran siunaukseen" ja laulettiin päätäkouo.

Siirryttiin kahvipöytään johon oli rinkilän lisäksi ilmaantunut Sylvian laittama salaatti ja Kahdenlaista kaakkua tuistaa illan tarjoilusta kirkolla.

Kokouksen puolesta,
Jenny Niemi, kirj.

March 4, 1976.

Pöytäkirja

Astorian Pesäseurakunnan Ompelu-seuran kokouksesta joka pidettiin kirkon Sosiaalisissa maalisk. 4p, 1976, kello 2:15 ipp. Ajan muutos johtui Tyyne Ikoncken kantajaisi-tilaisuuden vuoksi, mikä alkoi kello 1:30, koska useampia meistä halusi olla siellä myöskin. Tyyne oli ollut jäsenus mukana kokouksissamme.

Läsnä oli 12 henkilöä ja kaksi kahvi-vierasta.

-1-

Kokouksen avasi johtaja Lempi Lahti. Laulettiin laulut no:t 48 ja 101. Johtaja luki Romalais-kirjasta 8:31-39 jossa Paavali sanoo että ei mikään voi eroittaa meitä Jumalan rakkaudesta.

Ohjelma-numeroksi Esther Rinne luki "Isien Usko"-lehdestä Frans Kotilan kirjoituksen, "Palaako Tuli Alttarilla?" tarkoittaen että palavatko tulet seurakunnissamme ja sydämissämme Pyhän Hengen tulen sytyttäminä.

-2-

Luettiin ja hyväksyttiin edellisen kokouksen pöytäkirja.

-3-

Helmikuun kahvitarjoilu-tulot olivat $15.50, mikä summa luovutettiin seurakunnan kassaan.

Kukka-rahastoon oli tullut $1.78.

-4-

Jennie Bowlsby kiitti saamastaan kortista sairaalassa ollessaan. Oli hauska nähdä Jennien jälleen kokouksessa.

-5-

Ilmoitettiin että paaston-aika kartauschetket ja lounaat ovat joka torstai alkaen kello 12.00 kirkossamme.

-6-

Sairaana ilmoitettiin Anna Virkkala, ollut kylmyydestä, ja Vilja Sarpola on sairaalassa kipumyyden takia.

-7-

Syntymäpäivä-laulu laulettiin Jenny Niemelle.

-8-

Johtaja kiitti emäntiä Esther Rinnettä ja Jenny Niemeä.

Huhtikuussa tarjoilevat Lempi Lahti ja Ailie Hohtala.

Toivotaan että ilmat lämpenevät, sairaat parantuvat ja pääsevät ensi kokaukseen suurella joukolla.

-9-

Kun ei ollut muita asioita niin lopetettiin kokous laulamalla laulun no. 193. Yhdyttiin Herran siunaukseen ja päivällisrukouksen ja siirryttiin kahvipöytään.

Kokouksen puolesta,
Jenny Niemi, kirj.

April 1, 1976.

Pöytäkirja

Astorian Pace seurakunnan Ompeluseuran kokouksesta joka pidettiin kirkon seurusteluhuoneessa lauantaina 1. p:ltä 1976, kello 1:30. Läsnä oli 17 henkilöä ja kolme kahvivierasta.

-1-

Kokouksen avasi johtaja Lempi Lahti. Hän lausui kaikki tervetulleeksi ja esitti pääsiäis-aiheisen laulun no. 21, "Tuo hetki Getsemanessa". Sitä seurasi laulu no. 23, "Käy yrttitarhasta polku". Johtaja luki Matteuksen evankeliumin 27:11-31 jossa kerrotaan Jeesuksesta Pilatuksen edessä.

-2-

Ohjelmaksi Esther Rinne luki Lauri Raskilan kirjoittaman "Jumalan Valtakunta" jossa julistetaan vanhurskautta pyhässä hengessä, ja rauhaa jota ei löydy maailmasta.

Elsie Silver selosti pastori Stonpin tämän päivän pastoonajan puheen jonka hän oli pitänyt ennen "Lenten lauantaita" kirkossa. Hän oli painostanut että ei mitkään taikauskot kuuta, vaan usko Jeesukseen Kristukseen.

Lauletttiin laulut no:t 193 ja 271.

-3-

Luettiin edellisen kokouksen pöytäkirja ja hyväksyttiin se.

-4-

Maaliskuun Kahvi-tarjoilu tulot olivat $11.50.

Kukkarahasto kassaan oli tullut $2.07.

-5-

Ilmoituksia:

On mahdollista että tulemme saamaan suomenkielisen jumalanpalveluksen lähitulevaisuudessa. Pastori Jaakko Rinta on lupautunut tulemaan silloin kun pyydetään, mutta ei kolmantena sunnuntaina kuukaudessa sillä hän on silloin Portlandissa.

-6-

Esther Penna ilmoitti että Anna Virkkula olisi ollut halukas tulemaan kokoukseemme mutta jalat olisivat ajetuneet ja hän ei ollut saanut kenkiä sopimaan.

Maria Simonsonille, joka on lupaan heitä osoitteessa lähetettiin kortte.

Vilja Sarpola on kotonaan kuten ennen sairaalaolon jälkeen jossa hän oli kuukkokuumeen takia.

-7-

Laulettiin "Happy Birthday" Lynda Williamsonille ja Lily Kiekkolalle.

-8-

Ensi kuukauden tarjoilun lupasi hoitaa Esther Pinne, ehkä saa apulaisia mukaan.

Johtaja kiitti päivän emäntää Ailie Huhtalaa ja seura kiitti myös johtajaa kun hän oli apuna.

-9-

Laulettiin laulut no:t 381 ja 382 englanninkielellä ja no. 114 suomenkielellä.

Yhdyttiin Herran siunaukseen ja laulettiin pöytäsiunaus. Nautittiin päivän herkkuista.

Kokouksen puolesta,
Jenny Niemi, kirj.

May 6, 1976.

Pöytäkirja

Astorin Peace seurakunnan Ompelu-seuran kokouksesta joka pidettiin Kirkon sosiaalisissa tiloissa tuokok. 6 p., 1976, kello 1:30. Läsnä oli 20 henkilöa, m.m. Mrs. Hilja Lankinen, Thunder Bay, Canada. Hän on Mrs. Kinnulan sukulaisrouvinen. Saapui kolme kahvi-vieraita.

-1-

Kokouksen avasi johtaja Lempi Lahti laulun kaikki terveiksi ja esitti laulun no. 133, "Kiitos sulle, Jumalani." Sen jälkeen laulettiin no. 149, "Kiitos luo, oi Jeesuksen" Sisar Riika Matsonin muistolle. Se oli hänen lempi laulu. Sisar Matson pääsi kauan odotettuun lepoonsa pitkänäperjantaina, huhtik. 16 p., 1976, vanhuuden heikentymänä. Hän oli 92-vuotias.

Johtaja luki Jaakobin kirjasta 3:1-18, jossa kehoitetaan mietä olemaan varovaisia miten käytämme kieltämme, joko hyvän tai pahan vuoksi oli tarkoitukseksi.

-2-

Ohjelmaksi Otilia Leppinen luki luvun, "Olemmeko kasteitu autuaita?"

Jenny Niemi luki "A.U."-sta huvittavan jutun, "Karjalaisittain."

Laulettiin laulu no. 150, "Jeesus, ystävämme paras."

-3-

Luettiin edellisen kokouksen pöytäkirja ja hyväksyttiin se.

-4-

Huhtikuun kahvi-tulot olivat $22.50.
Kukka-kassaan oli tullut $2.33.

May 6, 1976.

-5-

Ilmoitettiin että tulee olemaan suomenkielinen jumalanpalvelus toukok. 23p. Pastori Jaakko Rinta tulee sen pitämään. Aika ilmoitetaan myöhemmin.

-6-

Sairaslistalla ovat Lillie Anderson ja Jennie Bowlsby. Käsilaukun vaas, Kaatoi Rinet kodille taissa sunnuntaina palatessaan kotiin kirkosta ja Lillie on ollut sairaalassa siitä lähtien. Jennie on ollut lääkärin tarkastuksella.

Kortit lähetettiin.

-7-

Kiitoskortit olivat saapuneet Mr. + Mrs. Neil Erickonilta sisar Matsonin muistorahasta, ja Peace Lutheran seurakunnalta myös.

-8-

Syntymäpäivä laulu laulettiin Lempi Lahdelle; ja Maria Simonsonille joka täytti 89 eilen.

-9-

Emäntiä, Esther Rinne, Lempi Larson ja Allie Haynes kiitettiin maukkaasta tarjoilusta.

Seuraavalla kerralla tarjoilevat Lempi Lahti ja Helmi Kiljala.

-10-

Laulettiin laulusta no. 273 neljä säkeistöä, yhdyttiin Herran Siunaukseen ja päätärkoitukseen.

Kokouksen puolesta,
Jenny Niemi, kirj.

June 3, 1976.

Pöytäkirja

Aitoriari Peace seurakunnan Ompelu-seuran kokouksesta joka pidettiin kirkon seurustelu-salissa Kesäk. 3p, 1976, kello 1.30. Läsnä oli 12 jäsentä ja viisi kahvi-vierasta.

-1-

Kokouksen avasi johtaja Lempi Lakti ja lausui läsnäolijat tervetulleeksi. Laulettiin laulut nos:t 48 ja 74. Johtaja luki 1 Johanneksen kirjasta 4:7-21, jossa kehoitetaan meitä rakastamaan Jumalaa koska hän ensin rakasti meitä. Yhdyttiin "Isä Meidän" rukoukseen.

-2-

Ohjelmaksi Anne Silver luki Martti Simojoen "Päivän Sana" - kirjasta päivän luvun, "Se on täytetty", sisältäen Jeesuksen sanat ristillä.

Anna myös selosti Kanen Suomi-matkastaan mikä kesti kuusi viikkoa, alkaen kuluk. 15p. Talvista ilmaa oli kestänyt 2½ viikkoa, ja sitten yhtäkkiä oli tullut kevät ja lehdet puihin. Anna oli ollut Rauman kirkossa päässiäisenä. Sinne mahtui 700 henkeä ja kirkko oli ollut täynnä. Suntio oli näyttänyt Annalle tinaisen kastemaljan joka oli ollut käytännössä vuonna 1902 kun Anna kastettiin! — Suomiset ja Elli Nurmela jatka ovat vierailleet keskuudessamme, lähettivät terveisiä kaikille. — Kiitos, Anna, mielenkiintoisista muistoista!

-3-

Luettiin edellisen kokouksen pöytäkirja ja hyväksyttiin se.

Jennie Bowlby kiitti saamastaan kortista

June 3, 1976.

-4-

Edellisen kuukauden kahvi-tulot olivat $19.50.

Kukka-rahastoon keräsi $3.35.

-5-

Ilmoituksia:

1) Pastori Jaakko Rinta tulee pitämään suomenkielisen jumalan-palveluksen, kesäk. 13 p, 1976, kello 2:00.

2) "Sana ja Sävel" juhla tulee pidettäväksi kirkossamme heinäk. 11 p, (11), alkaen kello 11:15. Sen jälkeen on ruokatarjoilu. Vierailevat pastori Suomesta tulee puhujaksi.

3) Pastori Clark saapui myöhemmin kokoukseen ja ilmoitti että ensi sunnuntai on Helluntai, kirkko-historiassa sen syntymäpäivä. Silloin puhutaan "kielillä" ja voimme lausua "Isä meidän" rukouksen omalla kielellämme. Kirkko koristetaan punaisilla kukilla.

Sitten maamme 200-v.- syntymäpäivää, heinäk. 4 p, juhlitaan kirkossamme monella tavalla. Naiset istuvat vasemmalla puolella, miehet oikealla, niinkuin ennen vanhaan. Kansallispukuja voi käyttää ne jotka niitä on.

-6-

Sairaita:

Lillie Anderson on myt kotona mutta vielä kärsii loukkauksesta.

Edla Moilan on Columbia Hospitalissa, ja elkä kukka-rahaston hoitajamme,

June 3, 1976.

Fanny Petterson joutuu sinne myös. Fanny säärdstuu mennä yönnä kotonaan. Hänelle ja Edlalle lähetetään kortti.

-7-

Syntymäpäiviä ei ollut tässä kuussa.

-8-

Johtaja Lempi Lahti ja Helmi Kujala tarjoilivat tänään ja heitä kiitettiin.

Seuraavalla kerralla tarjoilevat Otilia Leppinen ja Fanny Petterson, jos jaksavat. Jos ei, niin sitten on vinkilä - kahvit.

-9-

Lopetettiin kokous laulamalla no. 368 englanninkielellä. Pastori Clark jakti loppusiunauksen ja laulettiin pöytä-rukous.

Kokouksen puolesta,
Jenny Niemi, kirjuri.

July 1, 1976. -1-

Pöytäkirja

Astoria & Pekee seurakunnan Ompeluseuran kokouksesta joka pidettiin kirkon seurusteluhalissa Heinäk. 1, p. 1976, kello 1.30. Läsnä oli 15 jäsentä, kolme kahvivierasta.

-1-

Kokouksen kutsui koolle johtaja Lempi Lahti ja lausui kaikki tervetulleeksi. Oli hauska nähdä Lempi Palon ja sisarensa Ethel Buchanan'in mukana. Tervetuloa joukkoomme! Lauletttiin laulut no:t 162 ja 216. Johtaja luki Markuksen evankeliumista 4:1-20, jossa kerrotaan kylvöjästä ja siemenistä, sekä ne Jumalan sanan kylvöön sydämiimme. Yhdyttiin "Isä meidän" rukoukseen.

-2-

Ohjelmaksi Otilia Leppinen luki "Airut" lehdestä kuvan, "Ilman rakkautta - kaikki turhaa". Runo, "Koti Kirkolle", luki Ester Rinne "Sien Usko" lehdestä.

Selma Jaki luki "Sien Usko" - lehdestä Jalasjärven kuoron vierailusta Kanadassa ja yhdysvalloissa. — Hän myös luki Vaasan Jaakon "Laulu Kööri" ajatun.

-3-

Edellisen kokouksen pöytäkirja luettiin ja hyväksyttiin.

-4-

Kesäkuun kahvitarjoilu tulot olivat $ 15.25.

Kukka-rahastoon tuli $1.57.

Pekee seurakunnan muisto-rahastoon

July 1, 1976.

oli lahjoitettu $2.00 Mike Haggrenin muistolle.

-5-

Ilmoituksia:

1) Lillie Anderson oli jälleen mukana kokouksessa. Hän kiitti saamastaan kodista sairaalassa ollessaan.

2) "Sana ja Sävel" juhla pidetään Kirkkopuistossa Heinäk. 11 p. 1976, kello 11:15 ap. Suomalaisen jumalanpalveluksen jälkeen tarjollaan lounas, ja kello 2:00 alkaa ohjelma jossa tulee esiintymään Portlandin kuoro ja muita ulkopaikkakuntalaisia.

3) Kiitoskortteja oli saapunut seurakunnalta ja omaisilta Mike Haggrenin kuolinjäisiin osanoton johdosta.

4) Inez Erickson lahjoitti $5.00 syntymäpäivä kassaan äitivainajansa Riika Mattsonin muistolle. Hän olisi täyttänyt 93 vuotta heinäkuun 5p. Kiitos Inez!

5) Hilda Rinne lähetti $1.00 syntymäpäivä kassaan Anne Silverin kautta. Hän täyttää 93 heinäk. 4 p:nä.

-6-

Sairaana on Jennie Bowlsby, jalka vian takia. Hänelle lähetetään kortti.

Fanny Petterson on kotona, voipi paremmin mutta ei uskaltanut tulla kokoukseen.

-7-

Laulettiin "Happy Birthday Helmi Kujalalle, Fanny Pettersonille ja Hilda Rinnelle.

-8-

Jaettiin rinkilä-kahvit tällä kerralla. Lempi Lahti lahjoitti kahvit ja kermat, Jenny Niemi toi Jello aktian. Ensi kuukaudella tarjoilee Elma Anderson ja Ester Rinne.

July 1, 1976.

-9-

Laulettiin laulu no. 103: yhdyttiin "Herran siunaukseen" ja pöytärukoukseen.

Kokouksen puolesta,
Jenny Niemi, kirj.

August 5, 1976.

Pöytäkirja

Astorian Peace seurakunnan Ompeluseuran kokouksesta joka pidettiin kirkon seurustelu salissa 5 p:nä elokuun, 1976, kello 1:30. Läsnä oli 18 ja yksi kahvi-vieras.

-1-

Kokouksen avasi johtaja Lempi Lahti ja lausui kaikki tervetulleeksi. Oli hauska nähdä Amanda Niemen jällen joukossamme. Hän on vierailemassa tällä Ydma, Arizonasta. Oli myöskin hauska tavata Anna Hattulan, johtajan sisaren, Lakota, North Dakotasta, joka myös on viettänyt jaitakin päivää Astoriassa.

Lauletttin laulut nrot 150, 193 ja 368, (9) viimeinen suomen ja englannin kielillä. Johtaja luki apostoli Paavalin kirjeestä Efesolaisille 1:3-14. Yhdyttiin "Hä meidän" lukoukseen.

-2-

Ohjelmaksi Anne Silver luki Martti Simojoen kirjasta "Päivän Sana" tämän päivän luvun joka pohjautui 100 psalmin, "Iloinen sydän . . . yhtyy Jumalan lakiin."

Lempi Lahti tai terveiset pohjois-Dakotan matkalta. Siellä oli ollut kaunis, lämmin kesä.

Amanda Niemi tai terveiset Arizonasta jossa aina on lämmin ilma ja mottii meidän viileämpää ilman-alaa! Tosi on, emme ole nähneet paljonkaan aurinkoa tänä vuonna.

-3-

Edellisen kokouksen pöytäkirja luettiin

ja hyväksyttiin.

-4-

Rahastonhoitaja ilmoitti viime kokouksen kahvitulot oli $15.50.
Kukkarahastoon tuli $2.21.

-5-

Anne Silver ilmoitti että LCW tarjoilevat tervetulo-kahvit pastori ja Mrs. Clark'ille kun saapuvat takaisin joululoman perästä.

-6-

Lainaa on Hilja Haggren. Hän on Portlandissa tyttärensä luona. Lähetettiin kortti.

-7-

Syntymäpäivä laulu laulettiin Violet Crussell'ille ja Amanda Niemelle.

-8-

Emäntinä tässä kokouksessa olivat Alma Anderson ja Ester Rinne apulaisena. Gertrude Rinell auttoi keittiössä myös. Kiitos heille!

-9-

Seuraavassa kokouksessa tarjoilee Anne Silver ja Ester Rinne.

-10-

Laulettiin laulu no. 148, yhdyttiin "Herran siunaukseen" ja pöytälauluun.

Kokouksen puolesta,
Jenny Niemi, kirjuri.

Sept. 2, 1976.

Pöytäkirja

Astorian Peace seurakunnan ompeluseuran kokouksesta joka pidettiin kirkon seurustelu salissa syyskuun 2p, 1976, kello 1:30. Läsnä oli 11 jäsentä ja Hilda Hanamme oli Aino Soini Vancouver, BC. Oli hauska yllätys nähdä hänet joukossamme. Tuli kolme kahdeksatta vierasta.

-1-

Kokouksen avasi Anne Silver, varsinainen johtajamme ollen lähtökuntamaisena paikallisessa kärajissä. Laulettiin laulu no. 162, jonka jälkeen Anne luki Psalmi 51-1:12 joka oli hänenmieleen rukous. Yhdyttiin "Isä meidän" rukoukseen. Anne jatkoi sanoa aihetta lukien Martti Simojoen "Päivän Sana" -kirjasta tämän päivän miettelmän, "luo minuun puhdas sydän."

-2-

Ohjelma oli seuraava:

Aino Soini lausui terveiset Vancouverista ja sanoi että suomalaiset ovat perustaneet sinne kaksi kaunista lepokotia. Myöskin on perustettu Suom. Lut. seurakunta kolmen kirkkokunnan aloittamana, nim., LCA, ALC ja Missouri-Synodin. Se on ensimmäinen vakinainen seurakunta jonka luterilaiset ovat onnistuneet perustamaan British Columbiaan. Neiti Soini myös luki Jesajan kirjasta 55:12, "Tulkaa janoiset vedenäären," ja Matt. 11:28, Jeesuksen sanat, "Tulkaa minun tykö" yhdistäen ne Jeesuksen tarjoamaan elämän veteen.

Jenny Niemi luki muistokirjoituksen Suomen presidentin Urho K. Kekkosen kuolemasta Suomi Opistolla, Hancock, Mich., amerikan 200-vuotis syntymäpäivän merkeissä.

Esther Rinne luki "Kotimaa" lehdestä "pegästä pudonneesta linnusta", minkä johdosta Jakari Isotalo kehoittaa rukoilemaan toisten puolesta.

-3-

Luettiin edellisen kokouksen pöytäkirja ja hyväksyttiin sellaisenaan.

Kahvitonhoitaja ilmoitti että viime kuukauden tarjoilu tulot olivat $20.00; kukkarahaston tulot olivat $2.17.

-4-

Oli kuuka nähdä sisar Hilja Haggrenin kokouksessa. Hän kiitti saamastaan kortista.

-5-

Ilmoitettiin että syyskuun 12 päivästä lähtien jumalanpalvelukset alkavat jälleen kello 11:00.

Neiti Soini sanoi että pastori Otto Kaarto pitää suomenkielisen jumalanpalveluksen Clatskanie'ssa syysk. 12 p., kello 7:00 illalla.

-6-

Laulettiin syntymäpäivä laulun Lillie Andersonille.

-7-

Kiitettiin tämän päivän evästä, Ame Silveriä ja Esther Rinteelä. Seuraavalla kerralla on rinkilä-kahvit.

-8-

Laulettiin laulu no. 203, yhdyttiin Herran siunaukseen ja pöytärukoukseen.

Kokouksen puolesta,
Jenny Niemi, kirjuri.

October 7, 1976.

Pöytäkirja

Astorian Peace seurakunnan ompeluseuran kokouksesta joka pidettiin kirkon seurustelu salissa lokakuun 7p, 1976, kello 1:30. Läsnä oli 16 jäsentä ja tuli kaksi kahvivieraista.

-1-

Kokouksen avasi johtaja Lempi Lahti. Hän lausui kaikki terveetulleiksi ja esitti laulun no. 162. Sen jälkeen laulettiin osa no. 183:sta, ja no. 103.

Tuula Leppinen ~~johtaja~~ luki Piinoteuksen 6:11-21 jossa kehoitetaan panemaan toivomme Jumalaan, ei rikkauteen, hyvät työt ollen rikkautemme.

-2-

Ohjelma;

Esther Perna suomensi "Guidepost" julkaisusta kertomuksen 7-vuotias pojasta joka vanhempansa kiellosta huolimatta meni padun poikki ja hänet päälle ajoi eräs 15-vuotias poika ilkättömästä kodista. Kuolleen pojan isä aikoi ehdottaa tuomarille että lähjettää kaikken ankarimman tuomion päälleajajalle, mutta havaitsi että se ei ollut kristityn mukaista. Sen sijaan hän ja vaimonsa ottivat pojan heidän kotiinsa ja hänestä tuli hyvä kristitty ja oli suurena turvana heidän vanhuuden päivinä.

Jenny Niemi luki "Amerikan Uutisista" kertomuksen "Naisikkaranrannasta", se on "telttaranta", joka nousi joka kesä eräällä saarella kun väki tuli kirkkoon kesän aikana vuosisadan alussa.

-3-

Luettiin edellisen kokouksen pöytäkirja ja hyväksyttiin sellaisenaan.

October 7, 1976.

-4-

Rahastonhoitaja ilmoitti että viime kuukauden tarjoilu tulot olivat $11.50. Kukka-rahastoon kertyi $1.35.

-5-

Ilmoituksia

Esther Perna ilmoitti että tänä iltänä alkaa neli-päiväinen ohjelma kirkossa jota tulee johtamaan pastori Bergren päättyen sunnuntai aamun jumalanpalvelukseesa.

-6-

Sairaana on ollut Lily Riekkala joka ilmoitti että hänellä oli ollut "shingles" (vyö-ruusu) parin kuukauden ajan.

Lähetettiin kortti ja terveisiä meidän entiselle jäsenelle Sylvia Eskolalle joka asuu tyttärensä luona Californiassa.

-7-

Laulettiin syntymäpäivä laulun Olga Andersonille ja Anne Silverille.

-8-

Tänään tarjoiltiin rinkila-kahvit Esther Kinnen ja Jenny Niemen arrustamana. Seuraavalla kerralla tarjoilee Esther Perna tätinsä Anna Wikkalan 94-syntymäpäivän kunniaksi.

-9-

Laulettiin loppu laulu ja yhdyttiin Herran siunaukseen ja pöytä rukoukseen.

Kokouksen puolesta, Jenny Niemi, Kirj.

Nov. 4, 1976.

Pöytäkirja

Astorian Peace seurakunnan ompeluseuran kokouksesta joka pidettiin kirkon sosial-salissa marraskuun 4:p, 1976, kello 1:30. Läsnä oli 25 henkeä.

-1-

Kokouksen avasi johtaja Lempi Lahti lausuen kaikki tervetulleeksi. Oli hauska nähdä niin monta jäsentä koolla. Alukzi laulettiin laulu nro. 148 (eng. 428) suomen ja englannin kielillä. Johtaja luki Timoteuksen kirjeestä 6:11-21 jossa kehoitetaan kokoamaan aarteita taivaaseen. Yhdyttiin "Isä meidän" rukoukseen.

-2-

Ohjelma oli seuraava:

Kristina Berney lauloi kauniilla äänellään "What a Friend we have in Jeesus," säestäjä Jenny Niemi.

Tilda Leppinen luki kertomuksen, "Tämä on Inhimmillisyyttä", jossa kerrottiin tapaturmaisesti kuolleesta miehestä. Tuntematon läsnäolija oli lähettänyt tiedon pojan vanhuksille Suomeen jonka jälkeen he saivat seikkaperäisemmät tiedot tapahtumasta ja olivat kovin kiitolliset. ("Kanadan Viestistä".)

Esther Rinne luki kertomuksen pienestä pojasta joka Pelastusarmeijan suojissa oppi laulun jolla hän sitoi sisänsä kuoleman.

Kristina Berney lauloi "Abide with Me."

Lopuksi laulettiin yhteislaulu no. 149, "Risti" luo, oi Jeksuksen".

-3-

Luettiin ja hyväksyttiin edellisen kokouksen pöytäkirja.

-4-

Rahastonhoitaja ilmoitti että viime kokouksen tulot olivat $20.50.
Kukkarakassaan kertyi $2.07.

-5-

Elsie Silver lahjoitti $10.00 tarjoilukassaan. Kiitos, Elsie!

-6-

Ilmoituksia:

1) Anne Silver ilmoitti että Peace seurakuntamme juhlii toista syntymäpäiväänsä ensi sunnuntaina. Viime vuoden ajalla kuolleet muistetaan. Kahvit tarjoillaan alakerrassa.

2) Fanny Petterson ilmoitti että Sylvia Eskola oli leikattu appi-västä Californiassa. Hän oli saanut meidän kortin ja kiitti siitä.

3) Anna Wirkkala lähetti terveisiä ja sanoi hän usein muistaa meitä. Oli ikävä että hän ei voinnut tulla omille syntymäpäivä juhlille. Häntä kuitenkin muistettiin kortilla ja makeis-rasialla seuran puolesta. Hän on täyttänyt 94 vuotta marraskuussa.

4) Johtaja Lempi Lahti sanoi itsensä irti johtajan virasta vuoden lopussa.

Keskusteltiin kysymyksestä että lopetetaanko ompeluseura tänä vuonna. Uusia virkailijoita tarvittaisiin mutta niitä ei löydy. Anne Luoma lupasi kerätä kahvin jos muut tulevat tarjoilemista. Kukaan ei lausunut mielipiteitään ja asia

jätettiin pöydälle ensi kokoukseen jossa täytyy tehdä varma päätös.

-7-

Laulettiin "Happy Birthday" Anna Virkkalalle.

-8-

Johtaja kiitti Kristina Berneya, (kun hän ystävällisesti otti äitinsä tilan tarjoilussa kun W.M. ei voinnut olla läsnä), ja Anna Silveria, ja Esther Pernud joka laittoi maukkaat herkut kahvipöytään.

Joulukuussa tarjoilee Tiila Leppinen ja Fanny Petterson.

-9-

Laulettiin laulut no:t 162 ja 133.

Yhdyttiin "Herran siunaukseen" ja päätössiunaukseen. Lopetettiin kahdelta.

Kokouksen puolesta,
Jenny Niemi, kirj.

December 2, 1976. -1-

Pöytäkirja

Astorian Pelke seurakunnan ompeluseuran kokouksesta joka pidettiin Kirkon seurustelu salissa joulukuun 2p:, 1976, kello 1:30 ip:p. Läsnä oli 18 jäsentä ja yksi kahvi vieras.

-1-

Kokouksen avasi johtaja Lempi Lahti. Hän lausui kaikki tervetulleiksi, ja esitti laulun no. 6, "Terve, oi Jouluaika" Sen jälkeen laulettiin no:t 103 ja 185. Johtaja luki Luukkaan evankeliumista 2:1-20, jossa kerrotaan Jeeuksen syntymästä. Yhdyttiin "Isä meidän" rukoukseen.

-2-

Ohjelma:

1) Esther Rinne lausui kiitokset johtajalle ja kirjurille (kumpikin erovuoroissa) heidän työstään kolmen vuoden aikana. Kiitos, Esther!

2) Esther Rinne luki "Kotimaa" lehdestä kertomuksen "Vuoden Ruksauspäivästä", kirjoittanut Jussi Salo.

3) Jenny Niemi luki kertomuksen miten joululaulumme, "Joulu yö," syntyi Oberndorfin pikkukaupungissa vuonna 1818, Kirjoittanut Dr. A. Holmio Suomi Opistolta.

4) Luettiin kirje Sylvia Eskolan tyttäreltä Californiasta jossa hän kertoo arkisa voinkista, kiittää kortista ja lähettää terveisiä. Sylvia voi oikein hyvin.

-3-

Luettiin ja hyväksyttiin edellisen kokouksen pöytäkirja.

-4-

Rahastonhoitaja ilmoitti että tulot viime kuukauden tarjoilusta olivat $25.50
Kukka-rahastoon tuli $2.70

-5-

Ilmoituksia;

1) Anna Wirkkala jaksoi tulla kokoukseen. Hän kiitti seuraa syntymäpäivä kortista ja makeis-lastikosta.

2) Maria-seuran "Pikku Joulu" on ensi sunnuntaina kirkolla alkaen kello 5:00 ip.

3) Adventti ajan hartaushetki ja lounas on kirkossa joka torstai alkaen kello 12:05.

4) Mainittiin kiitollisuudella Helsingin "Lorulaulajien" konserttia kirkossamme viime sunnuntaina, marrask. 28 p., joka oli Adventti-sunnuntai. "Hoosianna" laulu soi juhlallisesti ja loi ihanan joulu-ajan tunnelman kuulijoihin. Kyllikki Ylipelto naukoitti ohjelman niin hekkä toivomme kuulla sen joskus uudelleen.

-6-

Keskusteltiin ompeluseuramme tulevaisuudesta — jatketaanko, tai lopetetaanko kokonaan? Monelta tuntui ikävältä lopettaa seuran joka oli toiminnut lähes 90 vuotta, virallisesti kirjoissa 80 vuotta. Mutta kun jäsenet vähenevät, vanhenevat, ja uusia ei saada, monet ovat sairaita tai muuten heikkoja, niin vastuunala jäntuu vain muutamien hartioille jatkuvasti. Toisaalta on mukava

kokoontua totuttuun tapaan kerran kuukaudessa laulamaan ja kuuntelemaan ohjelmaa suomeksi kielellä, seurustelemaan tuttavien kanssa, ja tuomaan vapaehtoisen maksun kahvipöytään joka on luovutettu kirkon rahastoon säännöllisesti). Nyt kun suomenkieli muuten häviää kirkkomme uusissa oloissa niin seuramme on yksi harva paikka missä sitä vielä kuulee.

Kun ei mielipiteitä kysymyksestä kuulunut, niin johtaja teki ehdotuksen että jos kokoontuisimme vain kuulemaan ohjelmaa ja seurustelemaan tarjoilun kera, ei olisi kirjuria eikä rahastonhoitajaa ja johtaja muuttuisi vuorotellen; lähetettäisiin kortteja sairaille, j.n.e.

Esitystä kannatettiin ja hyväksyttiin, niin jatkamme uudella tavalla ja katsotaan miten se käy.

-7-

Sairaana on ollut Atilia Leppinen. Hän läpäisi leikkauksen mutta on jo kotonaan toipumassa. Hän lähetti terveisiä ja kukkia pöytään. Kortti oli lähetetty sairaalaan.

Ellen Herlin on ennallaan.

-8-

Päätettiin lähettää Poinsettia kukan pappilaan jouluksi ja kortteja sairaille ja kotonaoleville.

-9-

"Syntymäpäivä"-possu" avattiin ja sisältä löydy $20.50, mikä summa lahjoitettiin "World Hunger Appeal" järjestölle kirkon kautta.

-10-

Syntymäpäivä laulu laulettiin Alma Andersonille, Jennie Bowlsby'ille, Tilla Leppiselle ja Aili Hahtalalle.

-11-

Johtaja kiitti emäntiä Esther Rinteetä ja Fanny Pettersonia. Seuraavassa kokouksessa tarjoilee Esther Rinne.

-12-

Lopuksi laulettiin "Joulu jo, juhla jo," yhdyttiin Herran siunaukseen ja pöytäsiunaukseen. Sitten siirryttiin kahvipöytään jossa oli joulutortut ja muut herkut.

Kokouksen puolesta,
Jenny Niemi, kirj.

January 6, 1977. -1-

Pöytäkirja

Astorian Pedé seurakunnan ompeluseuran kokouksesta joka pidettiin kirkon seurustelu sahissa tammik. 6 p., 1977, kello 1:30 ipp. Läsnä oli 8 jäsentä, myöhemmin tuli neljä kahdeksasta.

-1-

Kun johtajamme oli poissa kaupungista niin laulettiin useita lauluja ohjelman tilasta: Nro:t 118, 124 ja 148.

-2-

Luettiin edellisen kokouksen pöytäkirja ja hyväksyttiin se.

-3-

Rahastonhoitaja ilmoitti että viime kokouksen tarjoilu tulot oli $17.50.

Kukka-rahastoon kertyi $2.40.

Rahastonhoitaja myöskin ilmoitti että viime vuoden kokonais-tulot olivat $230.75, mikä summa on luovutettu kirkolle, ja kirkon kautta siitä on $20.50 lähetetty "Hunger Appeal" järjestölle.

Kukka-rahaston vuotuinen tili on seuraava:

Kassa - 1/1/'76 -	$5.73
1946-Tulot -	25.48
Yhteensä -	$31.21
1946 Menot -	-21.20
Jäännös - 12/31/'76 -	$10.01

-4-

Kun ilmeni että on yhä enemmän vaikeata saada jäseniä ottamaan vastaan pienintäkään virkaa, ja kun vanhuus ja sairaus estää monta tulemasta kokouksiin, niin päätettiin lopettaa toiminta tässä kokouksessa, niin surulliselta kuin se tuntuikaan.

Kirkkomme naiset ovat toimineet yhtäsittäisesti kirkon hyväksi aivan kirkon perustamisesta (vuonna 1883) asti. Monet vaikeudet ovat voitettu heidän avullaan, ja nykyinen kirkko-rakennuksemme on osittain tulos heidän ahkeruudestaan.

Mutta ajat muuttuvat, seurakunta työ ja sen vaiheet myöskin. Vanhat suomalaiset poistuvat, uusi polvi nousee tilalle ja uudet tavat heidän mukaansa. Se on luonnon laki.

Nyt siis on Ompeluseuramme tullut yli 80 vuotta kestäneen matkan päähän. Kiitos ja kunnia edesmenneille ja nykyisille jäsenille heidän uutterasta työstä seurakuntamme ja kirkkomme hyväksi!

-5-

Päätettiin luovuttaa loppu kassa kukkarahastostamme ($10.00) kirkon kautta "Hunger Appeal" rahastoon jolla autetaan nälkäisiä Kansoja ympäri maailman.

-6-

Laulettiin "Happy Birthday" tämän päivän emännille, Esther Kinne ja Aune Luoma. Kiitos maukkaasta tarjoilusta!

January 6, 1977.

Lopuksi laulettiin kaikkien läsnäolijoiden lempi laulun No. 133, "Kiitos sulle, Jumalani", ja pöytäsiunaus.

-7-

Tulot kahvipöydästä, $11.50, ja loppu rahat tarjoilu-kassasta, $6.25, yhteensä $17,75, luovutettiin kirkon kassaan Linda Niemelän'in kautta.

Ompeluseura kassa on nyt tyhjä.

Kokouksen puolesta,
Jenny Niemi, kirjuri.

January 6, 1977.

LADIES AID

The Ladies Aid group has met regularly on the first Thursday of each month at 1:30 in the social hall of the church.

Its purpose has been to provide an afternoon of Christian fellowship in song and word for the older Finnish-speaking members and friends of the congregation. The program has been followed by a coffee hour, the proceeds from which have been regularly donated to the general fund of the church. The Birthday Fund and the Flower Fund receipts were donated this year to Hunger Appeal. The sick and shut-ins have been remembered with cards, flowers and visits.

The Ladies Aid has been active in the church from its pioneer days in the 1880's to the present day. Records of the regular meetings were started in 1896.

Because of the advancing years of the present membership and the lack of new members it was regretfully decided at our last meeting on January 6, 1977 to disband the unit.

Lempi Lahti, Leader
Jenny Niemi, Recorder

— 1975 —

Peace Ladies Aid Income

1975	Income	Bal. 0.	Expenses	
Jan. 2	Tarjoilusta (Coffee)	20.00	Seurakunnalle (Church)	20.00
Feb. 6	Tarjoilusta	21.25	"	21.25
Mar. 6	Tarjoilusta	22.00	"	22.00
Muistolle:	UPKB & S Guiney Lodge #31	25.00	Peace Memorial Fund	25.00
Sophie Sjöroos	Anna Sjöstrom	25.00	Peace Memorial Fund	25.00
Apr. 3	Tarjoilusta	19.00	Seurakunnalle	19.00
May 1	Tarjoilusta	22.50	"	22.50
June 5	Tarjoilusta	19.00	"	19.00
July 3	Tarjoilusta	19.50	"	19.50
Aug. 7	Tarjoilusta	17.50	"	17.50
Sept. 4	Tarjoilusta	22.50	"	22.50
Oct. 2	Tarjoilusta	28.50	"	28.50
Nov. 6	Tarjoilusta	23.00	"	23.00
Dec. 4	Tarjoilusta	15.50	"	15.50
Dec. 4	"Birthday Fund"	22.26	Hunger Appeal	22.26
	Total inc. -	322.51		322.51
	Expenses -	322.51		
	Bal. -	00.00		

— 1976 —

Peace Ladies Aid Income

1976	Income	Bal. 0	Expenses	
			(To church)	
Jan. 8	Tarjoilusta (Coffee)	# 15.50	Seurakunnalle	15.50
Feb. 5	Tarjoilusta	15.50	"	15.50
Mar. 4	Tarjoilusta	11.50	"	11.50
Apr. 1	Tarjoilusta	22.50	"	22.50
May 6	Tarjoilusta	19.50	"	19.50
June 3	Tarjoilusta	15.25	"	15.25
July 1	Tarjoilusta	15.50	"	15.50
Aug. 5	Tarjoilusta	20.00	"	20.00
Sept. 2	Tarjoilusta	11.50	"	11.50
Oct. 7	Tarjoilusta	20.50	"	20.50
Nov. 4	Tarjoilusta	25.50	"	25.50
Dec. 2	Tarjoilusta	17.50	"	17.50
" 2	Birthday Fund	20.50	" World Hunger Appeal	20.50
	Total income -	# 230.75	Total expenses -	# 230.75
	Exp. —	-230.75		
	Bal.			

Jenny E. Niemi
Treas.

Peace Ladies Aid Flower Fund. 1975.

Peace Ompeluseuran Kukka-rahasto

1975	Income	Bal. 26.12	1975	Expenses.	
Jan. 2	Pulot	#2.14			
Feb. 6	"	2.68	Feb. 15	Quincy Brotherhood Lodge, #31 Memory of Sophia Sjoroos	3.00
Mar. 6	"	2.56			
Apr. 3	"	2.65	Apr. 3	Stamps $1.00. Cards .50	1.50
May 1	"	3.47	May 1	Cards (Rinne, Simonson)	.60
June 5	"	2.02			
July 3	"	1.71		Pastor Williams - gift -	25.00
Aug. 7	"	2.48	Aug. 7	Cards #1.25 H. Nieminen Memorial 5.00	6.25
Sept. 4	"	2.73	Sept. 4	Cards #1.55 (Box +2)	1.55
Oct. 2	"	3.04		→ Pastor Williams sym.	5.00
Nov. 6	"	2.56	Nov. 6	Stamps 60, cards 90 card	1.50
Dec. 4	"	1.30			
	Total -	55.46	Dec. 9	Poinsettia for parsonage	3.98
				— Card	.35
	Expenses -	49.73		Chr. cards for shut-ins	1.00
		#5.73			49.73
Dec. 9	Balance	-5.73			

Peace Ladies Aid Flower Fund — 1976.

Peace Ompeluseuran Kukka-rahasto

1976	Income	Bal: $5.73	1976	Expenses	
Jan. 8	Tulot	1.48			
Feb. 5	Tulot	1.78		Feb. 5 - Stamps -	.75
Mar. 4	Tulot	2.07			
Apr. 1	Tulot	2.33	April 20.	Riika Matson Memorial —	5.00
May 6	Tulot	3.35	May 6	Stamps; 2 cards	1.25
June 3	Tulot	1.57	June 16	Mike Haggren - Mem. Fund	2.00
July 1	Tulot	2.21	July 6	Stamps - 39¢; Cards 75¢	1.14
Aug. 5	Tulot	2.17	Aug. 26	Cards — (2)	.50
Sept. 2	Tulot	1.35			
Oct. 7	Tulot	2.07	Nov. 4	Mrs. Wirkkala birthday gift	4.40
Nov. 4	Tulot	2.70		" " " card	.25
Dec. 2	Tulot	2.40	Dec. 2	Parsonage Chr. flower + Card	3.25
Total —		$31.21	" 2	7 Chr. cards	1.75
			" 2	7 Stamps	91
					$21.20

Income - $31.21
Exp. - 21.20
Jan. 1, 1977 — Bal. $10.01

Jan. 6 — $10.00 donated to Hunger Appeal through Peace Lutheran Church.

Fanny Petterson turned in Flower Fund cash on August 5, 1976 — $12.55.
(She resigned as treasurer because of illness.)

J. E. Niemi.

Ladies Aid hostesses — 1974.

Ompeluseurassa tarjoilleet — 1974.

Tammik. — Ilma Anderson
Helmik. — Fanny Petterson, Otilia Leppinen.
Maalisk. — Ellen Herlin, Jenny Niemi.
Huhtik. — Ilma Anderson, Fanny Petterson
Toukok. — Lempi Larson, Esther Lampi, äitinsä Maria Simonsonin puolesta.
Kesäk. — Lempi Lahti, Helmi Kujala.
Heinäk. — Lillie Anderson, Esther Perttu, Hilja Haggren
Elokuu — Ellen Herlin, Lempi Lahti, Jenny Niemi, ja "Rinkilä" yht. kassasta.
Syyskuu — Esther Rinne ja Anne Silver.
Lokakuu — Fanny Petterson, Aune Luoma, Lempi Lahti.
Marrask. — "Rinkilä" yht. kassasta, Anne Silver, Esther Perttu.
Jouluk. — Otilia Leppinen, Elsie Silver ja Jenny Niemi.
(Ilma Anderson sairastui sitten viime kokouksen)

Ladies Aid Hostesses — 1975.

Ompeluseurassa Tarjoilleet - 1975.

Tammik. — Esther Rinne, Gertrude Rinell.
Helmik. — "Rinkilä Kahvit," Emäntä-Lempi Lahti.
Maalisk. — Jenny Niemi; Esther Rinne auttaja;
Ellen Herlin, Hilda Rinne läheti "Nut Bread".
Huhtik. — "Rinkilä Kahvit"; Lempi Lahti: Cake, Salad.
Toukok. — Esther Rinne, Lempi Larson, Esther Lampi.
Kesäk. — Lempi Lahti, Hefmi Kujala.
Heinäk. — Esther Rinne, Gertie Rinell.
Elokuu — Fanny Petterson, Otilia Leppinen.
Syyskuu — Anne Silver.
Lokakuu — Ailie Huhtala, Christine Loback auttaja.
Marrask. — Esther Rinne, Anna Virkkalan kunniaksi.
Jouluk. — Ilma Anderson, Otilia Leppinen.

Ladies Aid Hostesses – 1976.

Ompeluseurassa Tarjoilleet – 1976

Tammik. – Esther Rinne; Tilda Leppinen auttoi.
Helmik. – Rinkilä Kahvit; Sylvia Matson emäntä.
Maalisk. – Rinkilä Kahvit; Jenny Niemi ja Esther Rinne.
Huhtik. – Lempi Lahti ja Aili Hahtala.
Toukok. – Esther Rinne, Lempi Larson, Esther Lampi.
Kesäk. – Lempi Lahti, Helmi Kujala.
Heinäk. – Rinkilä kahvit; Jenny Niemi ja Lempi Lahti
Elokuu – Ilma Anderson, Esther Rinne auttoi, myös Gertrude Rinnell.
Syyskuu – Anne Silver, Esther Rinne.
Lokakuu – Rinkilä kahvit, Esther Rinne, Jenny Niemi
Marrask. – Esther Perna, Anna Wirkkulan kustniaksi.
Jouluk. – Esther Rinne, Fanny Petterson; tortut ostettiin.

– 1977 –

Tammik. – Esther Rinne, Aune Luoma.
(Last meeting.)